

## La gran conmemoración

Diez y nueve siglos hace que Jesucristo emprendió la realización trágica y cruenta de redimir a todo el linaje humano restaurado el orden sobrenatural del glorioso e inmortal destino para el cual lo había creado.

Fué durante la noche del jueves al viernes de la semana santa que empezó la sagrada pasión y previamente el mismo Jesús ordenó, dispuso, y aun celebró el mismo la eucarística conmemoración de su sacrificio.

"Hacedlo, esto, en conmemoración de mí" les dijo, y desde entonces en todo el orbe cristiano viene celebrándose el Santo sacrificio de la Misa y los fieles comulgan con la Hostia consagrada.

Más no se trata simplemente de mantener un vivo recuerdo; la santa Misa es una "continuación" mística, permanente, de la pasión y muerte de Jesús quien en la noche sagrada de hoy le dispuso de esta suerte para darnos a entender que si es persistente la prevaricación de los hombres también lo es, y aun más, el trágico prodigio de amor de la redención.

Es una conmemoración, pues, parecida a las fechas onomásticas y a los cumpleaños de las personas que gozan aún plenamente de la vida.

Chesterton y Benson han hablado bella y profundamente de "las paradojas del cristianismo" y efectivamente sólo la Iglesia Católica nos da la clave de la solución de los más grandes enigmas y de los más arcanos misterios que nos ofrece la vida humana.

Y la más grande, la más sublime paradoja la constituye la encarnación del mismo Dios para salvar a los hombres; el Decidio con que estos le corresponden y, finalmente, la Redención que Dios ha sabido sacar precisamente de su mismo suplicio y en favor de los mismos culpables.

Y la estupenda paradoja todavía persiste; Jesucristo y su Iglesia se ven perseguidos hoy como ayer y hogaño como antaño, y al cabo de diez y nueve siglos como en los días mismos de la crucifixión y así con breves alternativas de paz y de guerra continuará hasta el fin de los siglos.

## María al pie de la Cruz

Transida de dolor, partida el alma,  
Abrazada a la Cruz, vedla llorosa  
Y salir de su alma angustiada,  
Ayes de horror que al dolor empalma.  
Todo en derredor yace en la calma  
Con que el Orbe su faz suspensa acosa;  
Y la Virgen con sus ojos amorosa,  
Mira al Hijo, al Mundo y les ensalma:  
"Humanidad: por darte vida y salvarte,  
"Inmolastes al Cordero Inmaculado;  
"El que su Ley te dió para librarte,  
"De la vida tenebrosa del pecado;  
"Todo Luz fué: todo fué Amor y por darte  
"Amor y luz! Infeliz! le has condenado.

J. GANIVET.

## JUDAS

Judas...  
Fa tanta pena d'alçar la vista per a esguardar una cosa repugnant! No apartem la mirada del cranc i de la ronya?

Però al costat dels llavis traïdors, hi ha la mirada càndida... Per abastar la flor ens aboquem al precipici.

Judas. La repugnància d'aquest nom esquitàx els seus homònims per més que siguin sants, com el crit horrorós d'un suïcida que s'espenna, omlé d'horror els ecos del voltant.

Judas. Aquest, però, Judas l'Isca-riot. Sortí de la ciutat per la mateixa porta que el seu Mestre. (La història de sempre: primer el colom; darrera, l'esperver.)

Caminava frisós, capità d'escamot. Però els soldats, recelosos, li trepitjaven els talons. Els traïdors, cal vigilar-los. Bé podrien traïr la traïció mateixa!

Caminava, obscurit. Ni la divina resplendor de la gràcia interna ni el brilleig de l'argent — estret com el tenia, dintre el cuir —, no li esclarien les ninetes mortes

Vivia solament de l'esperança que dintre poc, en un recó del bosc, a la claror lunar, se'l podria mirar àvidament, el fulgureig de les trenta monedes.

No li xiulaven les orelles? No li picava el cor com un martell molt fort sobre el penediment? No l'estirava enrera cap mà oculta?

"Judas, encara hi ets a temps! L'esclau vendrà el Senyor, i a preu d'esclau? El fang sollarà el Pur; l'immund, el Càndid? El fill traïrà el Pare? Ofegarà, l'ombra, la Llum?"

Judas! I això amb un bes? Per a això et va besar, de menut, la teva mare? Per a això et donà llavis el teu Déu?

Vols amb amor, amassar l'odi? Vols pastar la tenebra amb un estel? Vols emprar sedes per a la femta? Vols fer sonar l'orgia sagrat per encobrir l'orgia? Vols amb un bes malvendre l'amistat?"

Mes, quina veu somorta podia tenir força, quan la Paraula viva no n'havia tingut! Tot era inútil per a Judas. El que el contacte de

tres anys amb la claror no havia il·luminat; el que la torrentada de l'Amor — que l'estirà com un cantell, dels cims ferits pel llamp — no havia, en tant de temps, — arrossegant-lo i fent-lo retopar — amorosit ni fet tornar una pedra llisa; mal a Getsemani el cop fugaç d'un temporal havia d'es- molar.

I arribaren a l'Hort. Jesús els hi esperava, ferm i segur davant els seus deixebles tremolosos, igual que una columna davant la fronda ventejada d'un jardí.

—A qui cerqueu? — digué, l'única veu segura.

A qui cercaven, els malvats? El cel i la natura es revoltaven, que per cercar el Just, hom s'emplenés fins a les dents d'armes injustes. Si la remor de les espases i els garrots hauria estat, potser, per als estranys, desorientadora, el so del bes de Judas bé justificaria la iniquitat de les prevencions.

S'espesseïren les tenebres, segurament, quan Judas s'atansà a Jesús amb el bes a flor de llavi. Desconfiaven, els soldats. Desconfiaven, els deixebles. El traïdor mateix desconfiava de la seva actitud, si li seria o no avantatjosa.

Les atxes, estirades de cabells de flama, es desesperaven entre l'oliverar. Els àngels invisibles, retinguts per la justícia divina, entre els soldats i els deixebles acobardits, també es desesperaven.

I Judas besà el Mestre. Els soldats alçaren les llanternes davant la faç del traïdor i fou l'últim camí que la fallàcia pomposa d'un somriure cobrí el rostre de Judas, com un manil de seda cobreix la faç d'un mort.

—O Judas! Amb un òscul malvens el Fill de l'Home?

El Mestre, sereníssim, resistí la besada. Qui ho hauria mai dit que aquell Jesús tan mansuet, tan amo d'Ell mateix, tan calm, sacsegés tan fortament, aquell mateix instant, l'interior del que el traïa, per amor de tornar-lo al bon camí, si encara era possible!

Els deixebles fugiren dins la nit. Mes ai, que Judas va fugir dins la nit i amb la nit.

...I el qui contempla, en esperit, el pas errant de Judas fugitiu, es tapa les oïdes perquè li sembla oïr un terrabastall com d'una roca gegantina que rodolés del cim al fons.

\*\*\*

Judas Iscariot! Hom diu — Milton i l'Allighieri — que Moloc el mastega.

Cristallitzà, la seva vida, en un carbó infernal.

Quan prengueren Jesús, els trenta argents envermellits li punxaren les mans, li punxaren el cor.

Eren el preu de la Sang justa! Què en faria, d'allò? Corregué cap al Temple i ho rebaté per terra: — El qui ha venut l'Amor, que pot delir que comprin, les monedes?

Els sacerdots se n'enriguieren. Judas sortí ferit de mort.

Li blaïen les temples, reïnflades amb l'incendi de l'odi que és el fred de l'Amor.

—Venedor de l'Amor! Venedor de la Misericòrdia!

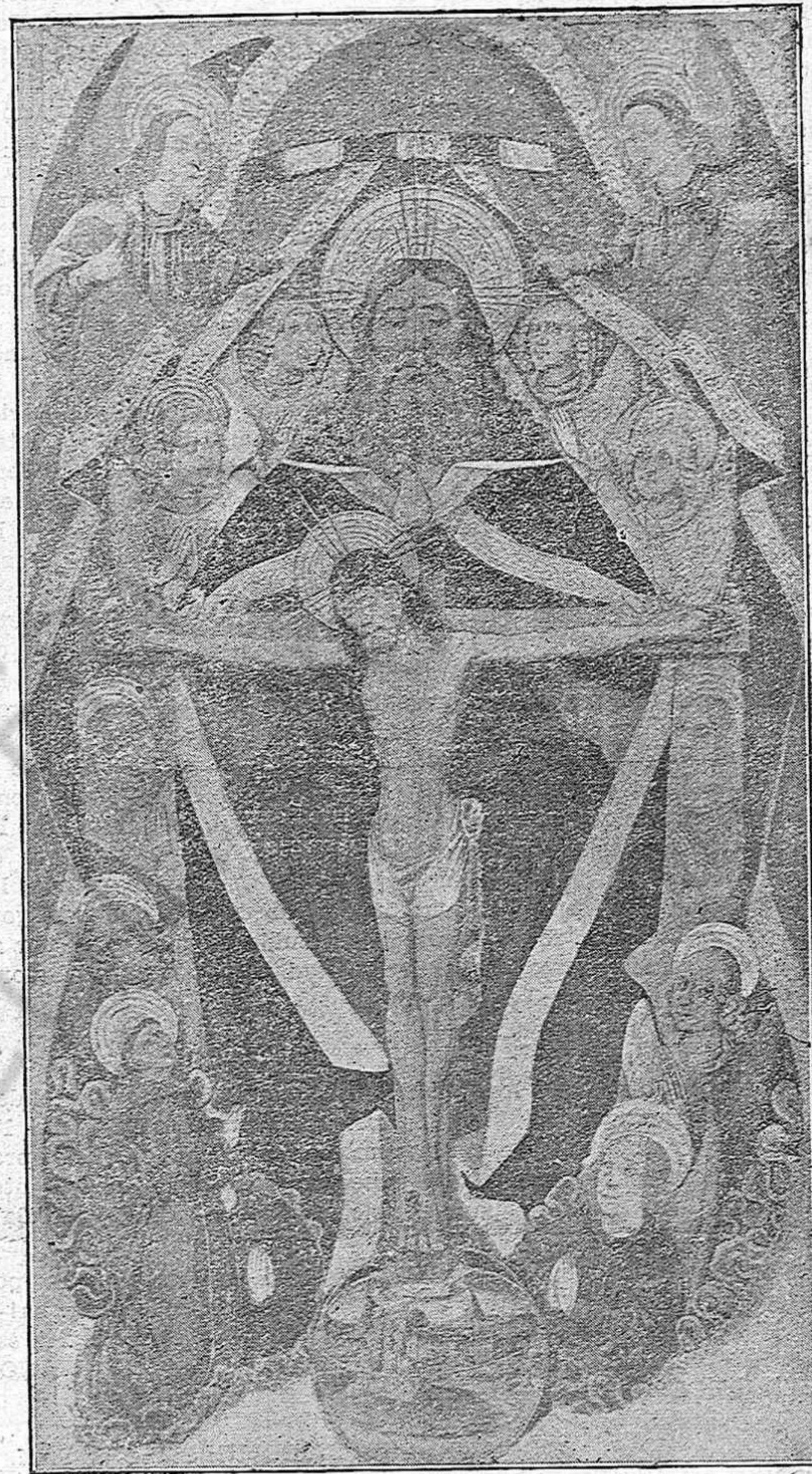
Com l'assassi somriu al glavi, ell somrigué a la desesperació.

Fugi i es va penjar. I l'Esriptura diu que es va partir pel mig i que els budells se li escamparen.

\*\*\*

I morí sense entranyes, com havia viscut.

MIQUEL MELENDRES, pvr.



Retablo de nuestra Catedral

## El Estandarte eterno

Stat Crux dum volvitur orbis!

¡Inagotable el tema de la Cruz! digo poco: venero más rico y abundante a medida que escarbamos en él, porque la Cruz de Cristo es la trágica sangrienta rúbrica que el Mártir puso al pie de su Programa que es un sempiterno ejemplo y una sempiterna lección. Por eso, porque ahora, en nuestra Patria, manos sacrílegas, copiando transnechados, fracasados y ridículos fanatismos, descolgaron la Imagen del Redemptor y la barrieron de las escuelas y de los tribunales y de los asilos, el GRAN AUSENTE hace gravitar su pesada diestra sobre los hombres de hoy; y ciegos y locos de remate han de estar los gobernantes que no lo vean y remedien.

Un día célebre en los fastos de la Divinidad — si es que Dios tiene historia — la plebe embrutecida y comprada (que no el pueblo), embriagada por el vino y por el odio, asaltó el Tribunal donde el Prefecto de Roma administraba justicia, y dijole vociferando roncamente: "Si sueltas a este Hombre, si no le condenas, no eres amigo de César"... El Cristo, la divina Concreción de la Justicia, estaba presente, y el aliento se le heló en las fauces a Pilatos, y turbóse, y amilanozó y no fué osado, a pesar de todo, a condenar el REO... ¡Algo sobrenatural vería circundar la frente del Ungido! No se atrevió: buscó un subterfugio, lavó sus manos y se salió como pudo del terrible aprieto, de la apremiante disyuntiva... Pero cuando el Cristo, pospuesto a Barrabás y escarnecido, fué retirado del Litóstratos; cuando se AUSENTO LA JUSTICIA, Pilatos, dócil al rugido de las panteras, entregó al Inocente!!! Y así, desde entonces, siempre: ayer, mañana, hoy: HOY! jamás las estadísticas arrojaron mayor cantidad de números para contar toda suerte de crímenes, los más refinados, los más atroces, los más inverosímiles, puesto que, desde los infantiles y pasionales a los sociales, la gama es sucia, asquerosa, formidable... porque descolgar una cruz de la pared de un hospital, arrancarla del testero de una clase, derribarla del estrado presidencial de un Audiencia, barrerla, sin todos los atributos de la autoridad, de los terciopelos de un Trono... poca cosa es, poco cuesta a la fuerza brutal de los hombres: pero desclavarla del corazón, ¡no, no lo lograrán nuestros pequeños Nerones, como no pudo el Incendiador de Roma, ni Juliano el Apóstata, ni los bárbaros del norte ni los caníbales del sur, ni los Focios del este, ni los Luteros del oeste, ni la mueca de Voltaire, ni la ira de Rousseau, ni los corchetes de la Enciclopedia, ni la sangre de la Revolución francesa, ni el Racionalismo



de Littré, ni el Naturalismo de Zola, ni los sofismos de Loisy... y menos, mucho menos la ridícula petulancia de los pignos que pretenden hacer una España desconocida por lo nueva y absurda. ¿Qué España ya no ayuda a Cristo a llevar la cruz? ¡Ah!, estamos acostumbrados a oír tales sandeces: ya, calientes aún, por decirlo así, los sudarios de Cristo resucitado, repitiéndose y escribiéndose por orden de los Césares de Roma, eso es, de los Amos del mundo: **Christiana religione deleta nomine christiano deleta**, es decir, borrado ya el recuerdo del nombre y religión de Cristo... y, como quien dice, la Cruz de Cristo, a la mañana siguiente, coronaba la cumbre del Capitolio y el Sol, sobrecogido de estupor, bañaba los brazos de la Enseña triunfante... y las tumbas de los Césares idos para siempre.

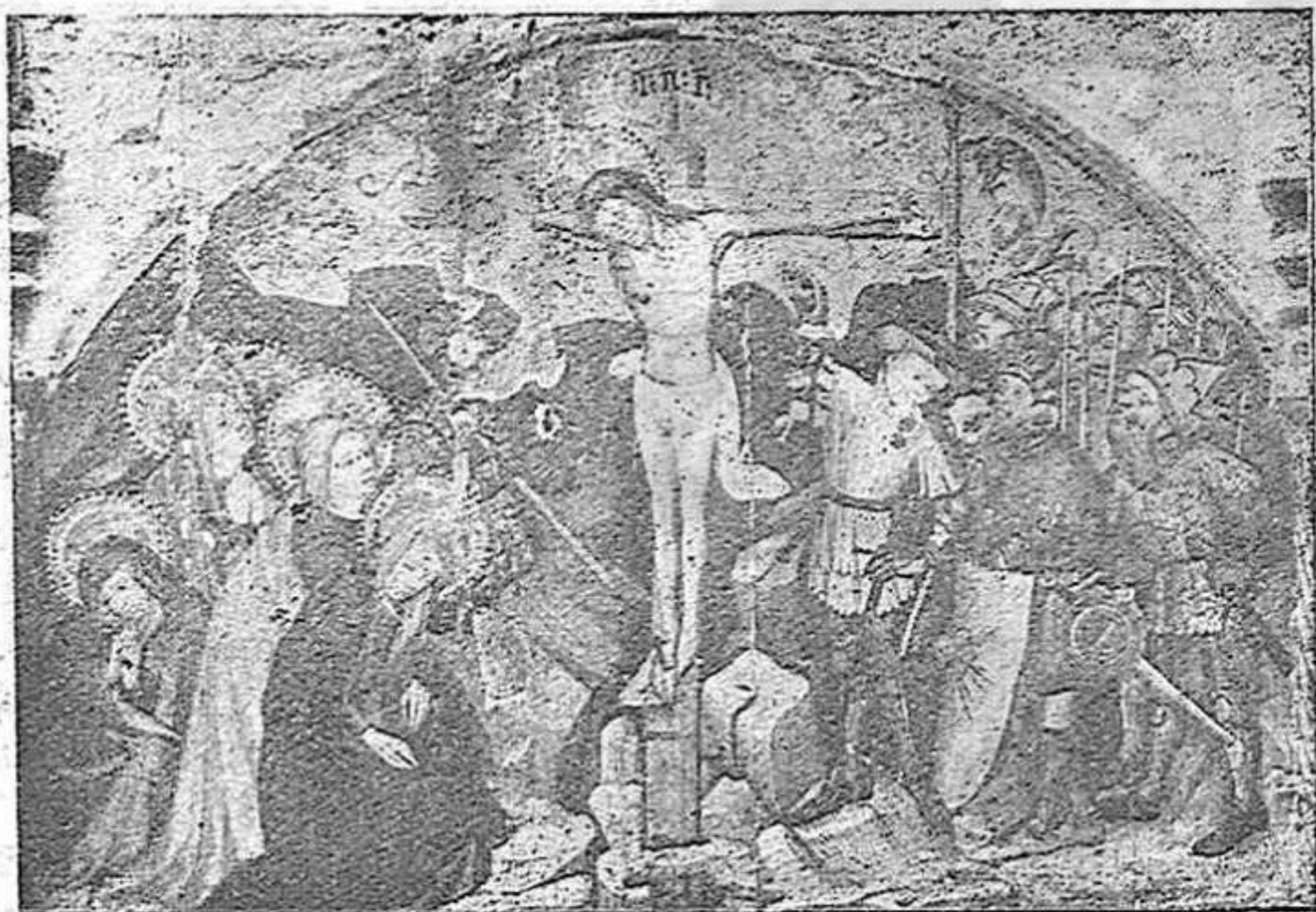
Si, podrán hacerlo, porque el hombre es libre: podrán arrinconar a la Cruz de nuestros padres... Con lágrimas en los ojos hemos visto la zona blanca que en la pared de la escuela y del hospital demuestra donde estaba colgado el Símbolo de nuestra Redención... Podrán hacerlo los modernos judíos porque Dios es eterno, quiero decir, paciente: no le quelen prendas... Para el los XIX siglos que van desde su Crucifixión, como el día de ayer que ya pasó... podrán hacerlo, digo, lo harán en su aán diabólico... Pero el Orbe seguirá dando vueltas y tumbos, y más tumbos que vueltas, alrededor del Palo sangriento, enhiesto siempre y firme, inmóvil, para la orientación de la Humanidad hacia la cumbre de la perfección, hacia las playas de la Eternidad, hacia el eterno y único reposo...

Aquí perennemente, cansados de los falaces placeres del mundo, hastiados de todo, como el famoso Lord Byron, después de apurar las copas de todos los gozes materiales: ciegos, más o menos voluntarios, después de haber navegado como Goshete, en mares de luz... la interminable dinastía de los Saulos de Tarso y Agustines y Francos de Sena, y los Coppés, y los Huysmanns, y los Sebastianes de Luque... aquí vendrán a saciar su sed de amor y luz y arte y ciencia y verdad en las fauces abiertas de la Rosa de sangre abierta en medio del Corazón atravesado por una lanza y de donde salen las corrientes sacramentales de gracias que saltan a la vida eterna... Aquí vendrán a contemplar al Resplandor de la Divinidad, a la Figura de la sustancia del Padre, al Verbo hecho hombre para salvar a los hombres... al que pasó haciendo bien a todos, obró prodigios sin cuento ni medida, que fueron más que alardes de poder divino, exuberantes explosiones y efusiones de su amor, beneficencia y caridad: al que curó todas las llagas de la pobre descendencia de Adán, aun las miserias más repugnantes, como la lepra del cuerpo y las ronchas del alma... Aquí se darán cita los elegidos y los réprobos para escuchar al Que solo tenía palabras de perdón y amor en los labios: al que se abrazó, porque quiso, a todos los más atroces martirios hasta la muerte de cruz cuando solo una gota de su Sangre, un latido de su corazón, un gemido de sus labios, por su valor infinito, pudiera granjearnos la libertad única, la paz, la gloria de los cielos...

Y a este Bienhechor de los hombres, los hombres de hoy pretenden arrinconar, barrar su recuerdo, desterrarle del corazón? No y no! No será así, porque sencillamente, no lo permitiremos. A mi me gusta, precisamente ahora, para desmentirle, poner en mis labios los potentes arrestos de un lira traidora, para decirle a Cristo, al Cristo que Balbottín amó un día:

Ahora amenazada está — la Cruz de nuestras victorias: — ¿por qué no gritamos ya? — Gritemos con altivez: "Sus, católicos, arriba! — que la Patria se derriba! — ¡Arriba!, y cuando otra vez, con satánica estrella — la tea arroje su luz — ¡unámonos con la cruz — ¡Y QUE NOS QUEMEN CON ELLA!"

FR. FRANCISCO IGLESIAS, O. F. M.



Fragmento de un retablo del museo diocesano

#### DEL MOMENTO

### SAETAS

Esperando a los malvados  
oraba Dios en el huerto,  
y suspiraban las flores  
y suspiraban los vientos.

\*\*\*

Todas las rosas del huerto  
están llorando de pena,  
al ser testigo de un beso  
donde la traición se encierra.

\*\*\*

Mi pecho quiere ofrecerte  
cuanto te puede ofrecer,  
que junta flores del alma  
con las flores de su fé.

\*\*\*

Las lágrimas de la Virgen  
iban cayendo en la tierra  
y de cada una brotaba  
una rosa y una perla.

\*\*\*

Nació la primer saeta  
al pié de la misma Cruz  
y se envolvió en un suspiro  
de la madre de Jesús.

\*\*\*

Aquella frente besó  
una oscura golondrina  
y con su pico sacó  
de la corona una espina  
que luego al cielo llevó.

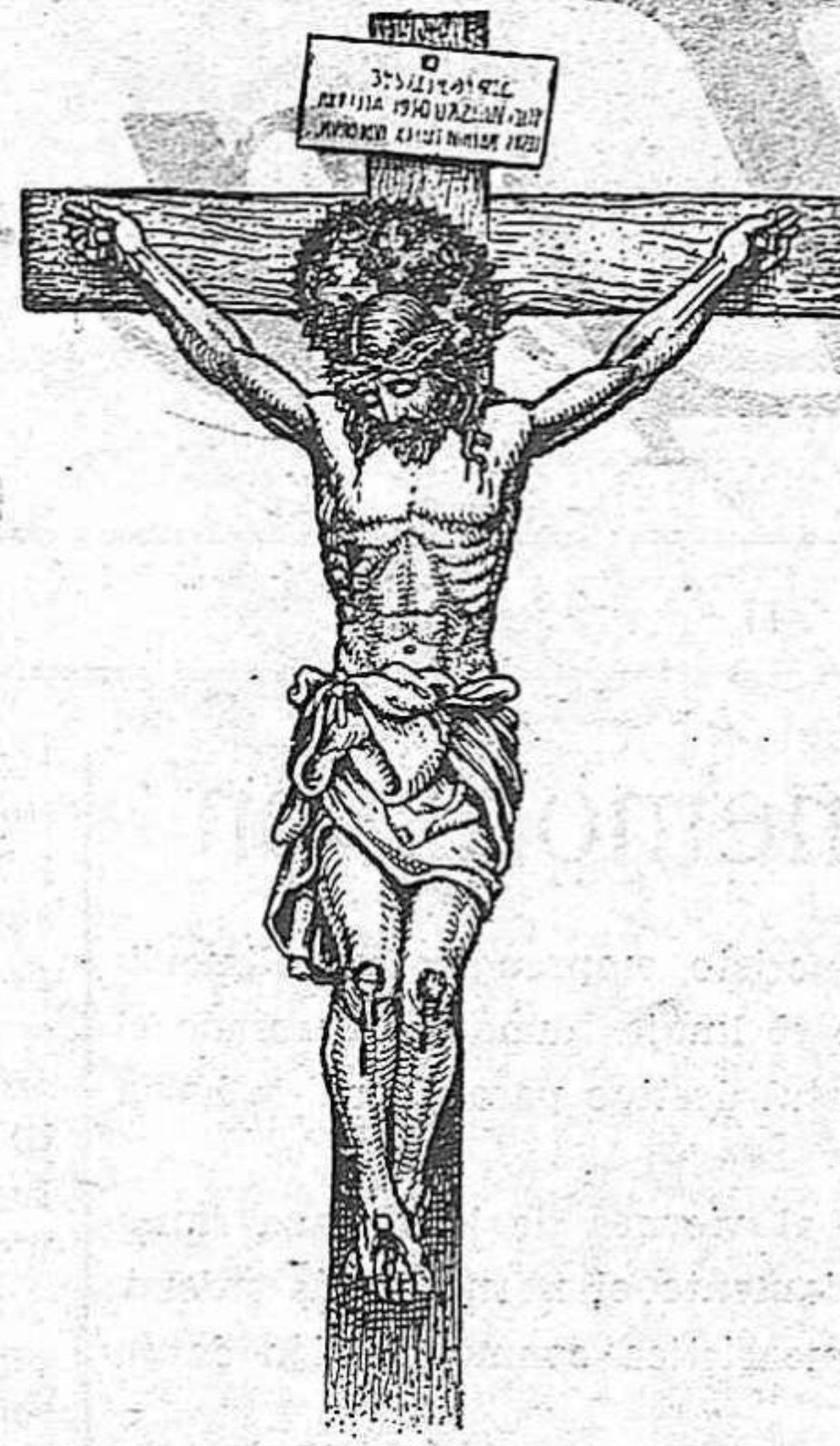
\*\*\*

En el espejo de Cristo  
debiera mirarse el mundo;  
¡lo llevaron a la muerte  
y perdonó a sus verdugos!...

P.

## Als peus del Sant Crist de la Providència

Tríptic



Sant Crist de la Providència  
que es venera en el Carme

I

Era el dia primer d'aquest mes que la Santetat de Pius ensorrà la paret que ocultava la Porta Santa i solemniament obria l'any jubilar en memòria del XIX.è segle de la Redempció humana.

Avui que la Creu és escarnida, avui que és destronada d'on segles i segles havia regnat, avui s'aixeca, tota lluminosa, en el mont Senario de Florència, com a símbol de la verdadera Creu, encisa per la mà del Vicari de Crist, qui ha emprat els avenços de la ciència, com si fos per a desmentir les calumnies de nostres enemics que ens tracten de retrògrads.

L'any Sant i aquesta Creu del mont Senario m'han mogut a agenollarme als peus del Sant Crist que, com una sagrada reliquia, servem i tenim a la veneració dels fidels en la nostra església del Carme. Davant d'aquesta obra d'art religiós no hi ha ningú que no senti en el seu cor la més tendra compassió: dol el haver ofès Déu.

Ulls plorosos, llavis eixuts, front enfosquit per la sang clavada, braços erts, mans clavades, pit on és "poden contar tots els casos", i en ell una ferida profunda que a brolls raja "l'aigua i sang de vida", genolls trossejats, peus foradats... Heus ací la imatge del bon Jesús.

II

Es la vigília de Nadal, abans de cantar les Vespres de la festivitats tots els religiosos, amb ses capes blanques, seguits del superior revestit dels ornaments litúrgics, surten a l'església, a les hores desertes; s'acosten a la nova imatge del Sant Crist, que la Providència divina ens ha ofert, i resades les oracions del ritual, el preste amb el salpasser l'asperja; desseguida s'entona el "Cruz fidelie", i un cop acabades les estrofes d'aquest himne, amb religiosa emoció besem per primera vegada aquells peus... Foren els primers patons dels innombrables que en el temps rebria!

I, encara els darrers besaven la santa imatge quan al cor ja cantàvem la primera antífona de Nadal; "Rex pacificus, Rei pacific, ets alabat, tota la terra desitja veure la teva faç"... i, anàvem cantant, "Ja són acabats els dies de Maria per a que ens faci ofrena del seu Fill primogènic", i, encara seguim: "Molt aprop és el regne de Déu... alceu els vostres caps, heus ací que la vostra redempció s'atança"...

I el nostre Sant Crist, "tota la seva figura respirant amor", per a que l'estimessim, té la testa inclinada, esteses les mans i el pit obert"... Ens ha redimit. Mirèu-lo, "alceu vostres caps".

III

Es la mateixa vigília de Nadal; a Roma, però. El Sant Pare, en rebre l'homenatge del Sagrat Collegi i de la Cort Pontificia, prometia que l'any 1933 seria jubilar.

L'opinió tradicional fa creure que el present any coincideix amb el XIX.è centenari de la Passió de Nostre Senyor Jesucrist i de la Redempció del llinatge humà.

Bé feiem, doncs, en la vigília del Nadal passat d'agermanar la Creu amb el bressol de Jesús. Allí on els altres anys admiràvem un bell pessebre i allí on adoràvem l'Infant Nadó, avui s'aixeca una Creu i en ella clavat Jesús-home. Ja han passat els temps d'alegria; és hora de penes. Abraçem-nos amb la Creu!...

I mentres jo sentia les jolives nades, agenollat als peus del Sant Crist de la Providència de la nostra església del Carme, recordava la melòdia d'una corpenadora pràgria cantada per tot un poble quan adorava la reliquia de la Vera-Creu:

"Creu sagrada,  
Creu amada,  
Vina, vina a nostre cor;  
Creu hermosa,  
dolça esposa  
de Jesús nostre Senyor".

Avui la Creu amaga el bressol; dia vindrà que amainarà la tempesta.

FRA BENET DE STA. TERESA  
O. C. D.

Tarragona, Diumenge dels Rams de l'any Sant de 1933.

## El suplici de la creu

La naturalesa divina de Jesús en la sacra tragedia de la seva Passió i Mort és fa extensa als ulls dels més sectaris aquella exclamació de molts qui foren testimonis del sacrifici del Gòlgota: "Veritablement és Déu aquest qui mort!" I no parlen ja dels fets miraculosos que acrediten la Divinitat del Crist en aquelles ocasions i que en morir va donar testimoni de l'excel·lència de la Victima; ni del vel del temple esqueixat que pregonava el començament de la llei nova; ni dels morts tampoc que s'alçaren dels seus sepulcres...

Per tenir un concepte just, cal saber bé lo que que era el suplici de la creu, un dels més punyents i atormentadors de l'antiga llei.

La crucifixió era estilada, com molts sabran, a l'India, a la Persia, a l'Assia, a l'Egipte, a la Judea, i àdhuc entre els romans, els quals només l'aplicaven als esclaus, als liadres i als sediciosos.

Cicerón digué de la crucifixió que era el més crudel i odiós de tots els suplicis.

Amb tot i ésser dolorosíssim el traspassament dels claus per mans i peus, no era ni de molt comparable amb els sufriments que després esperaven al reus.

Un cop foradades les extremitats els mateixos claus obstruïen la sang, de manera que l'hemorragia era escassa, però les llagues produïdes acabaven per fer-se d'un torment insuportable.

El cos del supliciat penjava solament dels claus, car si bé en moltes creus solia posar-se una falca que el sostenia; però aquest allengament durava poca estona perquè els museles no trigaven a rebaixar-se, i aleshores eran només els claus de les mans els que aguantaven el pes.

Cal esmentar també el dolor de les llagues que cada moment era més viu, i que encendre's la febre es procurava en el supliciat una set que abressava.

Però el que més atormentava als crucificats, era la posició vident i absoluta que devien romandre.

En aquest estat, pel qual es feia fer-se idea del llastimosíssim aspecte que oferia Jesús en la creu, podríem comprendre els terribles dolors que patia en la seva naturalesa de Fill de l'Home.

El seu cos amb les venes inflades; ple tot ell de llagues; les ungles dels peus i de les mans d'una color crisenca; la suor freda que rajava pels seus costats; el seu nas afinat; els llavis moradencs i mig badats; la cara grogenca i els ulls amb la mirada perduda... I en aquest instant reunit les poques forces que li quedaven, i en un esforç sobrehumà, exclama aquella desolació que fou la darrera paraula de la seva agonia: "Senyor, en vostres mans encomano el meu esperit".

Després, la mort.

La mort a la qual volgué subjectar-se per assegurar als homes la vida eterna i assenyalar-nos el camí: el del dolor, el del sacrifici i el de la conformitat.

DOMINGO ALEU BENAIGES

Tarragona, 7-4-33.

¡Católicos, que queréis el triunfo de vuestras ideas, no cerréis vuestros bolsillos y favoreced a vuestros periódicos; es la obra más grande que podéis hacer!





EL BESO DE JUDAS  
Retablo del Museo Diocesano

## CAMI DE DOLOR

Camí quiet i corçat que menes  
cap al tussol amarg, plé de dolor;  
que has oït arrossegar cadenes;  
has vist la lvidesa de la por.

Ets recremat pel sol i per l'ardència  
de llàgrimes roents de tant neguit,  
i t'has esgarrifat quan l'innocència  
perdia, irrevocable, l'esperit.

T'has vist ensangonat per les blasfèmies  
dels condemnats en creu a la dissort;  
els veies pallidir per les anèmies  
que creixen quan se sent entrar la mort.

Camí de pols, d'espines i pedralla.  
Camí de cementiri de l'infern.  
Camí de llops, on l'home s'hi baralla  
quan perd el seny, el cor i el govern,

quan és covard i pren una defensa,  
matant el fill que ell ha dut al món.  
En cada mort que fa, sent que comença  
el crit que li atravesca tot el front.

La sang vessada clama una venjança.  
Qui és capaç de castigar un crim?  
i qui pot sostenir una balança  
serenament, damunt el què sentim?

Camí perdut i malèit, contempla  
com entra Jesucrist amb creu al coll,  
qui és capaç d'amar el seu exemple?  
On és la branca gerda d'abedoll,

d'aquella olivereda i de palmera,  
de tamariu florit i perfumats,  
de cinamoms i amb la primavera  
que deixa els camins tots enramats?

Tot un grapat de llops al cim el menen  
amb un desig afros de criminal;  
li peguen, el flagellen i l'omplenen  
de tot el que pot ésser infernal.

Han vist com la Verònica florava;  
com l'ha playnut el pobre Cirineu;  
han vist com un infant el nomenava  
al veure'l sota l'arbre de la creu,

i l'han seuit les dones compaïdes  
amb els fillets al braç — el seu tresor  
els homes amb entranyes maleïdes  
els llops escorredits sense cor,

tots han gojat i, ara, tots l'atien  
puix temen que se'ls mori pel camí,  
es veuen sols. Clapeixen. Tots glatien  
per ésser com la sogra d'un butxi.

Han profanat la sang, santa i divina,  
Aquell clamor encara tot se sent.  
El poble daicida s'endavina  
perdut pel món. Es ric. Es impotent,

La sang de Crist és l'acid que l'escampa,  
Mai més no podran ésser fills de Déu.  
I tot arreu vol viure, prou acampa.  
La sang de Crist és sang d'aquell fill seu

que va sacrificar, que demanava:  
que caigui sobre tots els nostres fills!

I aquell poble foll es mossegava;  
i era d'un parlar ple de renills.

Després del bon Jesús, camí de pena,  
ja no seràs mai més plé de dolor,  
Tú vares sostenir damunt l'esquena  
la creu del bon Jesús, del Salvador.

Ja n'hi ha prou de veure com la terra  
t'anaven senyalant els condemnats,  
el fall de la justícia — Qui no s'erra?  
els crits i els rences desesperats.

Jesús hi ha passat. Com t'ablanies,  
com vares tremolar quan Ell morí,  
pobre camí, al veure'l com sufries,  
Tú amb amor el vares acollí.

Camí marcat de sang, florit de penes,  
Camí tan estimat pels fills de Déu.  
Camí amb farigoles i verbenes.  
Camí vestit de pols, com si fos neu.

Mai més tu no veuràs vora la rasa  
uns homes com aquells i amb l'instint  
que té qui cala foc i fuig de casa,  
Son escampats i volten com Cain.

No en queda res d'aquella Sinagoga  
fent gala i faramalla de nació.  
Es com la terra morta que es deslloga  
perquè la mort hi viu, i fa pudó.

I queia la babel de tot el temple  
tants centenars de voltes profanat,  
Pilat els veu amb fastie, els contempla  
un poble ja del tot degenerat.

El diu en acabar la paciència:  
— El què he escrit, escrit n'és i està.  
Allà vosaltres, reus de l'innocència,  
— això no és sacerdocí ni altar.

Camí abandonat a la misèria  
Camí tot desolat de sufriments.  
Camí esbalandrat per l'imtemperie.  
Camí que vares ésser tant clement.

tu no et mous, i tu, com el senyales  
aquest, sant llce pacific on morí  
penjat i sostingut per dues ales  
d'aquella creu que el Mestre beneí.

Camí, enguany, contempla ben enerra:  
dipou cents anys i tu com ets igual.  
Camí, enguany, també la primavera  
celebrarà la Pasqua i Nadal.

P. Hilarí d'Aranyes de Mar, O. M. Cap.

### DESDE NUEVA YORK

## Palabras de un Judío

Por primera vez el más importante de los Estados de la Unión Americana tiene un Gobernador judío, que sucedió a Franklin D. Roosevelt, protestante, y Presidente electo, quien, a su vez, substituyó a Alfred Smith, católico, que ocupó la Gobernación del Estado de New York por cuatro términos consecutivos. Este dato prueba que el gobernante católico fué un ejemplar servidor de su patria, pues no hay otro caso de que un funcionario público haya sido elegido cuatro veces seguidas.

Ahora le ha tocado el turno a un judío, Mr. Herbert H. Lehman que había sido subgobernador del Estado durante cuatro años. Las estadísticas arrojan la cantidad de un millón de judíos viviendo en la ciudad de Nueva York, y aunque en las últimas elecciones no se ha tenido en cuenta ni la religión ni la raza, sino el mérito de los candidatos, la elección de Mr. Lehman demuestra la ascendencia que en la vida pública van ganando los judíos, pues en otras esferas de la actividad social y económica, hace tiempo que están en primera fila.

Al día siguiente de haber tomado posesión de su importante cargo en Albany, capital del Estado de Nueva York, fué invitado por la Asociación Judía de Educación para pronunciar un discurso, y el nuevo Gobernador aceptó.

El grandioso salón donde iba a celebrarse la fiesta cultural contenía, además de los directores de la Asociación y maestros y alumnos judíos, gran número de políticos y hombres de negocios que deseaban oír las primeras manifestaciones de Mr Lehman como Gobernador. Los que esperaban temas de ad-

ministración o de política quedaron sorprendidos cuando el orador concretó su discurso a la necesidad de la educación religiosa de la juventud, sin arrojarse a la otra, pero recomendando y encargando el deber de inculcar en la juventud de los Estados Unidos los principios morales y religiosos conformes a las creencias de los padres y profanos con recta conciencia.

Todos los periódicos de New York y muchos de otros lugares han reproducido distintos párrafos de dicho discurso, y nosotros ofrecemos a nuestros lectores lo que ha publicado el New York Times.

"En estos tiempos, principalmente, son más dolorosamente necesarios el valor y los principios morales en nuestra lucha contra las peligrosas condiciones que nos rodean que han de ser, y serán, dominadas.

La formación espiritual, sin duda alguna, debería acompañar a la instrucción de los niños y de los jóvenes. Los que hemos llegado a la edad madura, hombres y mujeres, bajo esas condiciones podemos apreciar la importancia de los valores espirituales y deseamos nutrir nuestras vidas con esos principios. Esto no lo podran repetir las generaciones de hoy a no ser que nosotros tememos esta responsabilidad proporcionándoles una debida y adecuada instrucción religiosa.

Nuestros hijos, independientemente de la instrucción que reciben en las escuelas públicas, han de tener la oportunidad de una educación religiosa. El Estado y sus organizaciones, en nuestro sistema

de escuelas, proporcionan la educación literaria, pero es nuestro deber y de los distintos grupos religiosos de nuestra población atender de la mejor manera posible la formación religiosa de nuestra juventud".

Las especiales condiciones de los Estados Unidos, en donde ninguna confesión religiosa tiene mayoría, dan a las palabras del nuevo Gobernador de Nueva York un valor de relatividad que no puede ser olvidado al establecer relaciones con otros medios religiosos y raciales distintos. El, como judío, no puede convertirse en expositor de la doctrina cristiana, y como Gobernador de un Estado en cuya formación ciudadana entran desde los ateos a los místicos y desde el chino al auténtico indio seneca y awaka, tampoco puede encerrar las normas de la formación religiosa dentro de determinados principios, pero en sus palabras, en sus hechos y en su influencia pública descubre un sano criterio y un acertado pensamiento que, por desgracia, no se revela en la ideología de los políticos de otros pueblos que, sin embargo, se dicen católicos y oyen misa. Muchos bautizados son más judíos que Mr Lehman.

MARCIAL ROSSELL.

Hotel WALTON. New York.

## Libertad de conciencia y amor al necesitado

La dirección de la Escuela Normal de Maestras, señora Cebrián de Besteiro, visitó el sábado las clases del antedicho centro de enseñanza para anunciar a las alumnas la próxima inauguración de los nuevos locales del mismo que, como se sabe, son los que pertenecían a la Escuela de Sordomudos y Ciegos. Estos últimos esperan aún local adecuado, aunque hasta el presente no han podido encontrarlo las mismas autoridades de Instrucción pública, que enviaron a los anormales con sus familias muchos de ellos sin otro porvenir que la mendicidad.

Advirtió la señora de Besteiro a las alumnas que la inauguración se celebraría el próximo Viernes Santo, por lo cual la asistencia a clase en dicho día era obligatoria, así como el miércoles, en que se señalaría a cada cual su puesto para el acto. Indicó, entre otras razones de obligatoriedad, el deber de mostrar gratitud al Gobierno por haber dotado a la Escuela de local tan hermoso.

Terminó la señora Cebrián indicando que respetaba todas las ideas; pero que es preciso cumplir la ley.

## ¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado

UNGUENTO MÁGICO

desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes

Hay muchas imitaciones ineficaces

En todas partes, 1'60 puestas.

FARMACIA PUERTO, Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
**ANTONIO SEGÚ**  
 COMPRA **FINCAS**  
 VENTA-ADMINISTRACION  
 Méndez Núñez, 21, bajos  
 Teléfonos 748 R - 748 X  
 TARRAGONA  
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX



# La ley de incompatibilidades, recientemente aprobada por las Cortes

Madrid, 11. — En la "Gaceta", se publica la ley relativa a las incompatibilidades que dice así:

Artículo primero. — El cargo de diputado a Cortes es incompatible:

Primero. — Con todo otro cargo de elección popular.

Segundo. — Con todo cargo gratuito o retribuido de la administración del Estado.

Se exceptúan de lo dispuesto en el párrafo anterior los cargos de ministro y de subsecretario.

Tercero. — Con todo cargo, gratuito o retribuido, de las regiones autónomas, de la administración provincial o de la municipal.

Cuarto. — Con todo cargo, gratuito o retribuido, que lleve aneja la dirección, representación o administración de los monopolios del Estado en las compañías concesionarias de obras y servicios públicos.

Artículo segundo. — Todos los empleados del Estado, regiones, provincias y municipios, a los que afecten estas incompatibilidades, pasarán a la situación de excedencia forzosa por elección para cargos parlamentarios y gozarán de los dos tercios de todos los haberes y derechos que disfruten, siéndoles de abono el tiempo de excedencia para todos los efectos.

Artículo tercero. — El cargo de ministro y el de subsecretario son incompatibles:

Primera. — Con todos los cargos de elección popular salvo el de diputado a Cortes.

Segundo. — Con todos los que figuren en los escalafones de la administración del Estado, de las regiones autónomas, de las provincias y de los municipios.

Los que hayan sido ministros y subsecretarios no podrán obtener, hasta dos años después de su cese, ninguno de los cargos a que se refiere el número cuarto del artículo primero de esta ley, salvo cuando fueren designados para los mismos en representación del Estado.

Los ex presidentes de la República y del Consejo y ex ministros de Justicia, no podrán abogar ante los tribunales hasta dos años después de su cese.

Artículo cuarto. — Es aplicable a los diputados provinciales y a los concejales lo dis-

puesto en los artículos primero y segundo de esta ley.

Artículo quinto. — Continúa en vigor lo consignado en el párrafo segundo del artículo primero de la ley de 9 de julio de 1885, respecto de los funcionarios de las Cortes.

Artículo sexto. — El diputado a Cortes que fuere nombrado para alguno de los cargos incompatibles a que se refiere el artículo primero de esta ley deberá comunicar por escrito a la Mesa de las Cortes, dentro de los ocho días siguientes a la fecha de su nombramiento, si lo acepta o lo rechaza. La aceptación equivale a la renuncia del acta de diputado, de la que se dará cuenta a las Cortes en la forma prescrita por el reglamento.

Los diputados a Cortes que acepten empleo, pensión, destino o comisión con sueldo, ascenso — que no sea de escala cerrada —, honor o condecoración de cualquier clase, de libre nombramiento del Gobierno, deberán cesar en el cargo de diputado a Cortes, dentro de los diez días siguientes a su aceptación.

Artículo séptimo. — El que estuviere ocupando un cargo incompatible de los comprendidos en el artículo primero de esta ley y fuere elegido diputado a Cortes, deberá optar por uno de los cargos, en la forma prevenida en el artículo anterior, dentro de los ocho días siguientes a su admisión por el Congreso.

Artículo octavo. — Lo establecido en el artículo anterior es aplicable a los diputados provinciales, concejales y a los que desempeñen cargos de elección en las regiones autónomas.

Artículo noveno. — Los monopolios, empresas y servicios a que se refiere el número cuarto del artículo primero de esta ley, remitirán al ministerio de Hacienda relación, nominal jurada de sus funcionarios de toda clase y categoría, así como de sus consejeros y abogados asesores.

Artículo décimo. — La intervención general de Hacienda no autorizará las nóminas en que se infrinja alguno de los preceptos de esta ley.

Artículo transitorio. — Para la aplicación de la presente ley

se observarán las reglas siguientes:

a) La incompatibilidad entre el cargo de diputado a Cortes y los de libre nombramiento del Gobierno se aplicará desde la vigencia de esta ley.

b) La incompatibilidad entre el cargo de diputado a Cortes y los cargos de concejal o miembros de las comisiones gestoras de las diputaciones provinciales se aplicará desde las primeras elecciones municipales que se celebren.

c) La incompatibilidad entre el cargo de diputado a Cortes y los que hubieren obtenido por oposición, concurso o propuesta reglamentaria, se aplicará desde las primeras elecciones generales de diputados a Cortes que se celebren.

d) La incompatibilidad entre el cargo de diputado a Cortes y el de diputado de los Parlamentos de las regiones autónomas se aplicará desde las primeras elecciones generales de diputados a Cortes que se celebren.

## Información de Bolsa

Barcelona 12 Abril 1933

D. Interior 4 %	65,15
" Exterior 4 %	81,50
" Amortizable 3 %	69,85
" " 4 1/2 %	—
" " 5 %	127
" sense impost	97,35
" Amortizable 5 % 1927	—
amb impost	83,50
Bons or 6 %	—
D. Ferroviaria 5 %	—
Accions f. c. Nord	34,80
" f. c. Al. cant	29,60
" f. c. Andalusos	11,50
" Explosius	128,—
" Mines Rif	43,50
" Aigiú Barcelona	142,50
" CHADE	—
" Tramvies ords.	—
" B. H. Colonial	42,—
" Cia. Esp. de Petrol	5,—
" Assucrera	—
" Ford	147,—
" Metre Transversal	—

DIVISES	
Francas	46,65
Lliures	40,40
Dòllars	11,83
Lires	60,60   70
Belgues	165,50
Suïssos	229,20
Marcos	2,78   12   80
Florins	4,78
Corones Txèques	35,40

Informació facilitada pels Bancs de Vizcaya i Comercial de Barcelona.

## Academia "SOLER"

de DIBUJO Y PINTURA  
Colón, 33

CLASES PARA AMBOS SEXOS  
Lujoso salón de exposiciones a disposición de los Sres. Artistas.  
Local, luz e instalación gratis

Para informes:  
"EL LOUVRE,, - Unión, 2

EXPOSICION del notable acuarelista reusense **Antonio Fusté Banús**  
del 15 al 30 de Abril  
Todos los días, de 7 a 9 noche

## Las fallas en Tarragona y grandes fiestas populares

Tenemos noticias de que los típicos festejos que con gran esplendor y éxito, tanto económico como artístico, que cada año vienen celebrándose en Valencia y los que en más de una ocasión hemos podido admirar, en nuestros viajes informativos, con motivo de las "Fallas" que en el mes de Marzo se celebran en nuestra hermana capital valenciana, están organizándose para que a título de prueba se lleven a efecto este año en esta artística tierra tarraconense, fiestas que se celebrarán en los días 22, 23, 24 y 25 del mes de Junio próximo. Estos festejos iniciados y organizados por un numeroso grupo de valencianos, vecinos de ésta, unidos por lazos de hermandad con distinguidos hijos tarraconinos, y presididos por nuestro simpático amigo don Pedro Solano, prestando su valiosa cooperación el Sindicato de Iniciativa y serán patrocinados por el Excmo. Ayuntamiento de ésta, para de este modo dárselos a más de festejos de carácter oficial, mayor esplendor.

Nosotros s'empre deseosos de prestar nuestra modesta cooperación a todo lo que pueda repercutir en beneficio de nuestra amada tierra, no solamente le deseamos a esta Comisión organizadora, muchos éxitos en su empresa iniciada, sino que además nos ofrecemos incondicionalmente poniéndonos a la disposición en todo momento, para desde las columnas de este diario dar a nuestros lectores cuantos detalles y pormenores tengamos de lo que serán estas fiestas.

Dada la forma que se organizan los festejos de referencia, por descontento, consideramos ello como un éxito rotundo y más aún cuando según se nos ha comunicado, todos los gremios de esta capital están dispuestos a aportar su apoyo moral y material a más de las muchísimas personalidades que ya han hecho ofrecimientos en metálico engrosando los ingresos para los gastos que todo ello ha de reportar a la Comisión organizadora.

A título informativo, salvo alguna variación y hasta quedar concretado el definitivo programa de festejos que en su día insertaremos en estas columnas, sabemos que estos constituirán: En la "planta" de una artística, monumental y satírica Falla alusiva a asuntos de palpitante interés de esta capital, monumento confeccionado por uno de los mejores artistas valencianos en esta cuase de trabajos, elegido entre los concurrentes al concurso de Bocetos, que se está celebrando en estos días; concurso de escaparates adornados, con valiosos premios; carreras de bicicletas; concurso de Sardanas, con premios; bailes populares al estilo valenciano, bajo la dirección de un reputado maestro en este arte valenciano; grandiosa corrida de toros; tracas; castillos; conciertos; dianas, etc., etc.

Todo ello unido a grandes rebajas en los trenes, para las que ya se están haciendo gestiones, es seguro que atraerá a Tarragona infinidad de forasteros y dará motivo a que estos festejos sean del agrado de todos y como es de esperar, para años sucesivos estas fiestas puedan celebrarse todavía con más esplendor pudiendo dentro de unos años tener unos festejos en los días indicados que no tengan nada que envidiar a los que en otras ciudades se celebran.

Nosotros alentamos a esa Comisión y rogamos a nuestras dignas autoridades presten su valiosa ayuda cuanto les sea posible, para que esto que hoy solamente es proyecto, sea dentro de poco una realidad digna de elogio y admiración para todos los vecinos de esta y nuestros visitantes.

## L'obra eixorca i pertorbadora de l'Esquerra Catalana

Fa un bell paral·lel "El Dia" del partit d'Esquerra catalana, en el curs d'aquests dos anys que monopolitza el poder, amb tots els avantatges de part seva, i la que va efectuar la Mancomunitat, tot i les seves escasses facultats i els migra-díssims recursos materials amb què comptava. Fa una ràpida evocació de les beneficioses reformes que Catalunya deu a aquella institució gloriosa, i a continuació afegeix:

"Al costat o enfront d'aquesta enumeració sintètica i merament parcial de l'activitat esmerçada per un organisme nostrat, lluitant sempre contra l'hostilitat de l'Estat central, dificultats que solament podia superar la idealitat i provat patriotisme dels homes representatius de l'Esquerra? L'actuació deplorable de l'Ajuntament de Barcelona i d'altres que ben justificadament l'acompanyen en la seva obra negativa o de manifesta disbauxa dels cabals de la ciutat? L'exercici del govern a la Generalitat, portada la realització amb evident desconeixement dels més elementals deures d'una democràcia activa i amb manifest desacord amb el pensament i sentiment de la majoria del país?"

Si no obstant la situació d'avantatge que li dona la participació o col·laboració en el govern central l'Esquerra no pot aportar una suma de beneficis a Catalunya que justifiquin el suport que dona a l'actuació ministerial solament com a mer satèl·lit del govern central, no cal que s'envaneixi del que no ha fet i si no vol fer la justícia de reconèixer el que és resultat de l'esforç dels altres, almenys que tingui prou humanitat per callar i silenciar la seva impotència, amagant la seva esterilitat manifesta.

Que fora de certs sectarismes ridículs, l'obra de l'Esquerra acusa una inèpcia absoluta, és tothom qui ho creu: que vulgui atribuir-se l'home d'haver fet quelcom de positiu benefici per Catalunya, en aquests dos anys del seu govern absolut, no pot admetre's per molta tolerància que es tingui per les flaqueïes i misèries dels nostres semblants."

### Se arriendan

Los terrenos y edificios que ocupaba el Parque Móvil de Campaña, sitos en la calle Gassómetro, núms. 20, 22 y 24, de esta ciudad

Razón: Jaime I, 19. -- Oficinas de Riegos y Fuerza del Ebro, S. A.

### CAVALLERS

Compreu vostres carteres, ptaques i moneders allí on puguin donar-vos una garantia de la seva qualitat.

La "CASA COCA", única especialitzada en tots els articles de pell, vos l'ofereix.

Grans existències dels famosos articles d'Ubrique.

Conte de Rius, 7 - Tarragona

### Augusto Serres

COMPRA - VENTA  
Administración de fincas  
DESPACHO: de 10 a 12  
CARRETERA BARCELONA, 49  
Teléfono 449 X - TARRAGONA

### HUÉSPEDES

Cuatro, desean casa de confianza.  
Dirigirse a esta Administración.

# ¡Alto!

No se precipite usted para comprar el aparato de

# RADIO

Próximamente se pondrán a la venta, al CONTADO y a PLAZOS:

## Aparatos de Radio

DE CALIDAD Y CON GARANTIA

a Ptas. 98  
a Ptas. 120  
y a Ptas. 150

COMPLETAMENTE EQUIPADOS

### ¡Lo mejor y más barato!

### ¡PRONTO!

YA LE DAREMOS A USTED DETALLES Y PUNTOS DE VENTA



# ANNOTAS LOCALES

## Conducta de los católicos en estos días

Si siempre debió ser norma de los católicos comportarse como fieles durante estos días santos, lo es en sumo grado en estas circunstancias en que los enemigos de la Iglesia y de la religión, escudados tras los preceptos de leyes injustas se empeñan en combatirla y desterrarla de todas partes.

Es necesario que los católicos den ahora muestras de que sus convicciones religiosas obedecen a algo más sólido y definitivo que sus impugnadores creen. Y por eso un católico tiene la obligación ineludible de guardar el máximo respeto a la santidad de estos días que alguien se propone profanar.

El católico de verdad debe abstenerse de asistir a ningún espectáculo profano, fiestas u otros análogos, puesto que la sola presencia da relieve e importancia a aquellos en detrimento y menoscabo de los actos religiosos. No es lícito a ningún católico aportar en descargo de su conciencia

antecedentes atenuar los excusas ni pretextos. Hay que dar la cara con decisión y valentía. El que transige, se humilla o se arrastra sin necesidad no consigue otra cosa que desagradar a Dios y a los mismos, cuya benevolencia desea conquistar.

Por lo tanto, los católicos deben estos días asistir con espíritu de religiosidad a las funciones religiosas, visitar los Sagrarios con devoción y con aquel sentido tradicional que nos enseñaron nuestros padres.

Una nota altamente simpática la darían las señoras si se decidiesen a vestir de negro como se hacía en otros tiempos, huyendo de las exageraciones y no cayendo tampoco en el ridículo de llevar vestidos claros o de mal gusto.

De este modo los católicos daremos la sensación de serenidad, de amor a nuestros ideales y de respeto a la herencia que nos legaron nuestros mayores.

PLAUTO.

## ADVERTENCIA

Amb motiu d'haver-se declarat Festa Nacional el dissabte, dia 15 del corrent, i per tant inhàbil als efectes mercantils, els Bancs d'aquesta localitat fan avinent a la seva distingida clientela i al públic en general, que tindran tancades llurs oficines des del dijous dia 13, a la una de la tarda, fins el proper dilluns, 17, quin dia, les obriran solament fins a les 13 hores.

## LAS LICENCIAS PARA APARATOS DE RADIO

La Dirección general de Telecomunicación en "Diario Oficial" número 2.578, dice lo siguiente: "Queda prorrogado el plazo de expedición de licencias para uso de aparatos radio-receptores durante el presente año hasta el día 30 de abril próximo inclusive."

Las licencias que se expidan después, sin recargo, serán solamente para aparatos de nueva adquisición o construcción demostrada por certificado de la casa vendedora de aparatos o elementos de ellos, todos los demás se considerarán como clandestinos y se procederá a su incautación.

Las licencias que se expidan después del día 30 de abril para aparatos que no sean de reciente adquisición se extenderán con un recargo de un 50 por 100."

Lo que se hace público para conocimiento de los radio-escuchas

## LA ESCUADRA ESPAÑOLA

La escuadrilla de destroyers que se halla anclada en nuestro puerto, ha sido visitada por las autoridades locales que han cumplimentado la oficialidad de la misma.

A su vez ésta ha visitado la Fábrica de Tabacos y la Catedral acompañados de las autoridades. En la Catedral fueron recibidos por el M. I. señor Deán, quien les ha acompañado en la tal visita, dándoles explicaciones de las bellezas que encierra y de las reformas llevadas a cabo y que se tienen en proyecto aún, saliendo complacidos de las atenciones dispensadas.

Hoy, a las dos de la tarde, zarparán los destroyers con rumbo a Alicante.

## COLOCACION OBRERA

Se ha constituido en el Ayuntamiento la comisión inspectora de la oficina de colocación obrera.

## MALEANTES

La policía detuvo a Emilio Carol, de Manresa; Amadeo Gortada, de Sarreal, y Eduardo de Mur, de ésta, conocidos maleantes que han confesado que proyectaban cometer algunos robos.

## OBJECTES PERDUTS

El veí Julià Sabaté Cerdà, amb domicili a la plaça de la República 26, baixos, té recollit el montatge d'unes ulleres de metall groc, a disposició de qui acrediti ésser-ne el propietari.

—A Vigilància municipal, ha quedat dipositada una fermenta coneguda per diamant (pròpia per a vidriers), usada, però en bon ús, que serà retornat a qui l'hagi perdut.

## DE SOCIEDAD

Ha estado en esta capital el arquitecto don Gerónimo Martorell

En viaje de estudio ha pasado unos días con don Eduardo Toda don Americo Castro, correspondiente a la Academia de las Buenas Letras, de Barcelona.

Ha sido nombrada maestra de un grupo escolar de Barcelona, la distinguida señorita María Alonso Monasterio, hija de nuestro distinguido amigo el ingeniero de Obras públicas, don Juan.

## REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer

Nacidos:

Ninguno.

Defunciones:

Francisca Montseny Misalias, de 65 años, Hospital civil.

José Brull Llambrich, de 72 años. Hermanitas Pobres.

Matrimonios:

Ramón Bondía Martorell con Teresa Aguiló Casanovas.

## Deportivas Fut-bol

### FITXARA EL GIMNASTIC RUEDA PER L'ESPANYOL?

Heus ací a continuació lo que llegim en les columnes del "Xut" popular setmanari humoristic barceloní.

"El Gimnàstic de Tarragona té un porteret que diuen que es bastant bó i que de més a més promet. Per més detalls, es diu Rueda.

Doncs bé: resulta que el tal Rueda està amb tractes amb l'Espanyol per a ingressar-hi la setmana que ve, tractes que, com vostés ja deuen suposar, es porten d'amagat, en el més rigorós dels incògnits.

Cosa per la qual ens apressem a sollicitar als nostres estimats sidralistes que s'abstinguin de fer correr aquesta notícia, no solament en lo referent al Gimnàstic, sinó també perquè es podria dar el cas que el "Barça" a imitació del que ha succeït amb l'Americano Morera, no tornés a deixar "l'Espanyol" amb un pam de nas".

Fins ací lo que diu el "Xut". Nosaltres també podem afegir-hi que Rueda ens ho ha confirmat, però ens en fiem poc puix que es molt bromista.

Amb tot, diu el refrà que "cuando el río suena..."  
Veurem el que en sortirà!

### PER A DEMA, UN TARRAGONA F. C. - AMPOSTA, A LA PEDRERA

Demà, per la tarda, l'Amposta Futbol Club retornarà a l'equip local la visita que li féu diumenge proppassat.

L'onze que arrenjarà el Tarragona, serà segurament el següent:

Alujas, Recasens, Borràs, Carbonell, Samà, Pech, Rico, Tarragón, Olbiol, Poldo i Miró.

El matx que començarà a dos quarts de quatre, és promet d'allò més interessant, puix que els equips locals desitgen rebassar el marge de tres goals obtinguts pels ampostins en el matx que diumenge s'efectuà a Amposta.

Difícil és aconseguir-ho. Però molts cops la fe fa miracles...

## Basket - Ball

### UN PARTIT INTERNACIONAL

Com prometèrem en l'edició d'ahir als nostres lectors, ens plau donar a continuació la formació de

l'equip francès que el vinent diumenge s'enfrontarà amb una forta selecció del Club Gimnàstic:

Devanter dreta, M. Roger Lembeye.

Devanter esquerra, Christian Zissel.

Centre, André Blin.

Defensa dreta, Jean Beaufills.

Defensa esquerra, Robert Alary Suplent, Serge Battandier.

Es d'esperar que el joves que han jugat en el concurs que s'acaba de celebrar i que amb tan d'èxit organitzà la Penya l'?, així com tots els esportius tarragonins, faran cap al camp de l'Avinguda de Catalunya per presenciar aquest esdeveniment basquetbolístic.

Tan sols unes dades per a comprendre la importància de l'equip que ens ocupa. Fa exactament un any que aquest mateix equip es traslladà a Bèlgica, jugant contra una selecció de Bèlgica i una altra de Bruselles. Perderen el primer partit i guanyaren el segon. En el campionat actual, porten 10 partits jugats i tots 10 guanyats.

Felicitem corament als directius de la Secció de basquet del nostre Club degà, i prometem ocupar-nos d'aquest interessant partit internacional.

## Billar

### PRIMER CAMPIONAT SOCIAL DEL BILLAR CLUB TARRAGONA

#### Segona volta

Resultats dels partits d'ahir:  
Primera categoria: J. Llauredó 103; J. Casas, 120 caramboles.

Segona categoria: M. Llauredó 75; A. Vallès, 59 idem.

Sèrie major: Casas, 12; Vallès, 7.

## Sección marítima

### Entradas

Vapor español "Antonio Palmer" procedente de Ibiza, con carga general.

Vapor español "Ciudad de Alicante", procedente de Palma, con carga general.

Vapor español "Cabo Santo Tomé", procedente de Barcelona, con carga de tránsito.

Vapor noruego "L. A. Shristensen", procedente de Barcelona, con carga de tránsito.

Vapor español "Cabo La Plata", procedente de Barcelona, con efectos.

Vapor español "Sac 6", procedente de Casablanca, con fosfatos.

Vapor español "Cabo Razo", procedente de Valencia, con carga general.

### Salidas

Vapor español "Ciudad de Alicante", con carga general para Palma.

Vapor español "Cabo Santo Tomé", con carga general para Buenos Aires y escalas.

Vapor noruego "L. A. Christensen", con carga general para Nueva York y escalas.

Vapor español "Cabo Razo", con carga general para Barcelona.

Vapor español "Cabo La Plata", con carga general para Bilbao y escalas.

Laus español "María Luisa", en lastre para San Carlos.

## SE ALQUILA

Se alquila piso muy espacioso y restaurado recientemente, en la calle de la Unión, 6.

Informes en esta Redacción.

## Piso segundo

por alquilar, en la calle Mayor, 35; cinco habitaciones, comedor, galería con lavadero y mucho sol.

Razón: Misma casa, tercero, segunda.

## De los días santos

### NOTAS

La Comisión diocesana de Música sagrada, recuerda a los reverendos Párrocos y encargados de iglesias las disposiciones vigentes sobre la materia en las funciones religiosas de esta emna, para su más exacto cumplimiento.

En todas las iglesias de esta capital se pondrán las mesas petitorias acostumbradas como en años anteriores. Se recomienda encarecidamente que se guarde el silencio y compostura propias de la casa del Señor, especialmente en estos días santos y de máxima concurrencia.

El sermón de pasión que se predica todos los años a primeras horas de la mañana, empezará a las seis menos cuarto y está confiado al Curesmero. Una vez terminado, se practicará solemnemente el devoto ejercicio del Viacrucis.

En la procesión del Santo Entierro que se verifique el Viernes Santo en la Catedral después del rezo de la tarde (cerca de las cinco), el Preste llevará la Santa Espina que el siglo XIV ya se veneraba en el templo Metropolitano. Tan preciosa reliquia se dará a adorar a los fieles en la función extraordinaria de la referida tarde, para la cual subirán al Presbiterio por las gradas del Centro y se retirarán por las puertas laterales. Durante la sobredicha función únicamente permanecerán abiertas las puertas que corresponden a la fachada principal.

Las colectas que se hagan en nuestro primer templo del sobredicho día, se destinarán a las atenciones muy atendibles del culto del mismo.

Se ruega a los fieles que asistan a las funciones de la Catedral, especialmente a los divinos oficios que dejen expedita la "Vía Sacra" o pasillo central que comunica al Coro con el Presbiterio.

Todos los seminaristas tomarán parte en el canto de los divinos oficios de hoy y mañana en la Catedral.

En la función del Viernes, que se celebrará en sustitución de la procesión, predicará el Rdo. P. don José María Pijoan.

Por tener que asistir los seminaristas a la función de esta tarde, a la Catedral, se suspende la función de tinieblas en el Seminario.

## GACETILLA

### BENDICION PAPAL EL DIA DE PASCUA DE RESURRECCION

Su Eminencia el señor Cardenal Arzobispo celebrará de Pontifical el domingo próximo, solemnidad de Pascua de Resurrección, en el santo templo Metropolitano, y terminada la misa, haciendo benigneamente uso de la facultad que le compete en virtud del cánón 914 del vigente Código, dará la bendición papal con indulgencia plenaria a los fieles concurrentes, convenientemente preparados.

### TRABAJOS POLICIACOS

Los agentes de la Brigada de Investigación Social, don Francisco de La Guardia, don Juan Antonio Porras, don Javier Ruiz, secundados por los de esta plantilla, señores Morales, Mira y Eroles, con referencia al descubrimiento de los autores de los atracos cometidos en el Sindicato Agrícola de Falset y en la estación del Ferrocarril de Mora la Nueva, procedieron en estos últimos días a activísimos trabajos policiales, siendo el fruto de su labor el descubrimiento y detención de los autores de aquellos hechos. En su vista han pasado a disposición del señor juez especial que entiende en los mencionados atracos con las oportunas diligencias los detenidos Ramón Sentis Borja (a) El Saboya, Francisco Pedret Serres y Jaime Martí Mestre, autores del robo a mano armada en el Sindicato Agrícola de referencia y los dos últimos también como autores del atraco al jefe de Estación de Mora la Nueva.

Con estos dos últimos servicios de la policía han quedado descubiertos y detenidos los autores de los tres delitos de esta índole, cometidos en esta provincia, por ello no puede ocultarse la satisfacción que le ha producido la actividad y celo desplegado en la realización de estos importantes servicios, especialmente por el agente señor La Guardia y los de la brigada de Investigación Social, así como la eficaz colaboración de los agentes de esta plantilla y del señor comisario jefe, señor Martínez Barciela

## SORPRENDENTE!

Es el universalmente conocido adapta a cualquier aparato Surtas "LA VOZ DE SU AMO". Se adaptador para ondas Extra-corporheterodino. Para convencerse debe usted probarlo. Pídale a su agente.

CASA ARBONA  
Conde de Rius, 19, TARRAGONA



# VIDA RELIGIOSA

## Dijós Sant

ESTACIO LITURGICA A ROMA: SANT JOAN DE LATRAN  
Dobla de 1.ª classe. - Ornaments blancs

El dia d'avui és el primer dia dels àzims, i tots els jueus havien d'anar a Jerusalem a menjar l'anyell pasqual. De bon matí Jesús enviava a aparellar-lo a Pere i Joan, i a la tarda, cap al tard, deixava els amics de Bètania, i amb els altres deixebles s'encaminà cap al Cenacle, situat a la part alta de Jerusalem, a celebrar-hi la Pasqua legal.

Per les narracions de la Passió que en els dies anteriors han estat llegides, hom ha pogut seguir tots els incidents i detalls d'aquella Cena memorable. Els cristians l'hem venerada sempre més pel seguit de misteris que s'hi manifesten: l'anunci de la traïció de Judes, el lavatori de peus, i d'una manera eminent la institució de l'adorable Sagrament de l'Eucaristia, representació de la seva Passió i Mort, deixa amorosa i perpetua del seu mateix Cos i Sang per alimentar les nostres ànimes, i, finalment el discurs de comiat amb les últimes recomanacions el testament del consol i la oració sacerdotal del diví Mestre per a tota l'Església.

Després del Sopar, se n'anà amb els apòstols a Getsemani. Era ja la nit. Aquí tingué lloc l'oració i mortal agonia del Salvador, la consumació de la traïció de Judas i, per últim, la captura de Jesús, que eren el prelude de la Passió.

L'Església dedica la Missa d'aquest dia a honorar la institució del Sagrament del Cos i Sang de Jesús en l'Eucaristia, el misteri preeminent del Sopar del Cenacle, i el fet més trascendental de Jesús per la vida de tota l'Església. Antigament avui es celebraven tres Misses solemnes: la primera per la reconciliació dels Penitents; la segona per la benedicció dels Sants Olis, i la tercera, commemorant la institució de la Sagrada Eucaristia.

Abolida, per grans raons, la penitència pública, es perderen la Missa i els ritus de l'absolució dels penitents, essent-ne un vestigi la Benedicció papal des de la Loggia del Vaticà, a la multitud consagrada a la plaça de sant Pere, tradició interrompuda l'any 1870 i enguany reanuada pel nostre Papa Pius XI. D'aquesta benedicció s'és gràcia la que en el dia de Pasqua es dona en moltes Catedrals en la Missa Pontifical.

La Missa que es celebrava per la Benedicció dels Sants Olis, desaparegué també al cap de segles, i aquesta, que és funció privativa dels Bisbes, fou incorporada a la que els mateixos celebren en la respectiva catedral.

Resta solament la Missa commemorativa de la institució del Santíssim Sagrament. Aquesta Missa té un relleu excepcional. En cada església es pot celebrar-se només una, essent prohibit de celebrar-ne de privades als sacerdots, els quals hauran d'assistir amb els fidels a l'únic sacrifici en la respectiva església, significat la majestat i la unitat del culte diví, del qual n'és el centre la Sagrada Eucaristia. L'altar es presenta amb draps de festa, els ornaments dels ministres són joiuós i magnífics, la mateixa Creu és coberta amb un vel blanc, enlloc del morat. No obstant, més d'un senyal indicarà la proximitat de la Passió. El sacerdot consagra dues hosties: combrega amb una i reserva l'altra per l'endemà, en que no s'ofereix sacrifici, i per a combregar en la funció litúrgica del matí. La sagrada reserva, convenientment guardada, és portada després de la Missa, en processó solemne al Monument, que ha d'ésser ric i pompós i amb abundància de llums.

Després de Vespres es despullen els altars.

Acompanyen a Jesús en la seva Passió, aquest any amb més començament i devoció i units a l'esperit de l'Església.

## Demà Divendres Sant

Funció litúrgica de Presentificats. Estació litúrgica a Roma: Santa Creu de Jerusalem.

### CULTES PER AVUI

**CATEDRAL.** — S'entra al Chor a les nou. Després del cant de "Nona", ofici solemne que dirà Sa Eminència el senyor Cardenal. Cantant-se "Kyrie" i "Glòria" de Perosi, Credo a sis veus, de Palestrina; "Sanctus, Benedictus i Agnus" de Victoria.

Durant la comunió es cantaran els motets "O Enc viatorum" Incestus 1450), "Adoro te devoto (Tomàs), "Ave Verum (Victoria), "O Salutaris (Beethoven). Consagració dels Sants Olis i processó al Monument, durant la qual es cantarà el "Pange lingua" de Palestrina, i l'O Sacrum Convivium" de Tomàs.

Tarda a dos quarts de quatre funció del Lavatori dels peus, oficiant el senyor Cardenal, hi haurà sermó que dirà el Rnd. P. Miquel de Barcelona, O. M. C., predicador quaresmal. Acte seguit solemne ofici de Tenebres, durant el qual la Capella i escolania de la Catedral i l'Escola Chantorum del Seminari interpretaran les següents composicions musicals: Responsoris del primer Nocturn, de Palestrina; els del segon, de Tapies, i els del tercer, de Victoria. El Benedictus de Cabezon; Christus factus est, Gregorià; Miserere final, de Palestrina.

**TRINITAT.** — A les deu, ofici solemne i processó al Monument. Tarda, a les quatre, cant de l'ofici de Tenebres.

**SANT FRANCESC.** — A dos quarts de deu, ofici solemne amb processó per traslladar el Santíssim al Monument.

Tarda, a les quatre, cant de l'ofici de Tenebres.

**SANT JOAN.** — A les deu, ofici solemne propi del dia i processó al Monument.

Tarda, a les tres, Hora Santa per als nens i nenes del Catecisme.

### HORA SANTA

A les nou, reso del Rosari, meditació alternada amb el cant de motets i sermó pel Rnd. P. Anton Maria de Barcelona, O. M. C.

**SANT PERE (Serrallo).** — A les nou, ofici propi del dia.

Tarda, a les quatre, ofici de Tenebres.

**SEMINARIO.** — Mañana: A les set, solemnes oficios: "Kyrie y Gloria", a 3 voces, Tapies.

"Gradual", "Christus factus", gregorià.

"Credo, Sanctus", etc., gregorià.

### Durante la Comunió

"Adoro te", a cuatro voces mixtas, Wagner.

"O quam amabilis", a cuatro voces mixtas, Palestrina.

"Domine non sum dignus", a 4 voces, Victoria.

"O salutaris", a cuatro voces, Perosi.

### Procesión al Monumento

"Pange lingua", gregorià i estrofas a tres voces mixtas, Bartolán.

"O Domine", a cuatro voces y coro popular, Perosi.

Tarda, a las siete "Solemne Hora Santa, durante la cual se cantará:

"Coenantes illis", a cinco voces iguales, Haller.

"Tradiderunt me", a cuatro voces mixtas, Victoria.

"Omnes amici mei", a cuatro voces iguales, Palestrina.

"Caligaverunt", a cuatro voces mixtas, Victoria.

"O salutaris Hostia", a cuatro voces mixtas, Periso.

**COLEGIO DEL SAGRADO CORAZON (Augusto).** — A las siete, oficios propios del día, comunió general y procesión al Monumento.

Tarda, a las seis y media, ejercicio de la Hora Santa.

**CARMEN.** — Desde las 5 y media a las nueve y media, se repartirá la segrada comunió a los fieles. A las nueve y media, missa cantada de comunió general, trasladándose el Santísimo Sacramento al Monumento en procesión.

Tarda, a las seis, ofici de Tinieblas.

**SANT MIQUEL.** — A dos quarts de nou, missa cantada, comunió i processó al Monument.

Tarda, a les set, Hora Santa.

**SANT ANTONI (PP. Caputxins)** — A dos quarts de nou, missa cantada i comunió general, trasladant-se el Santíssim al Monument.

**BEATERI DE SANT DOMENEC** — A dos quarts de vuit, missa, comunió i processó al Monument.

Tarda, a les sis, Hora Santa.

**BENEFICENCIA.** — A dos quarts de vuit, ofici solemne amb comunió general.

Tarda, a les set, exercici de l'Hora Santa.

**GGNES. CARMELITES (Vetlla)** — A les set, ofici propi del dia.

Tarda, a les sis, exercici de l'Hora Santa.

**COLLEGI TERESIA.** — A les vuit, ofici propi del dia.

Tarda, a les seis, Hora Santa.

**PRESENTACIO.** — A dos quarts de vuit, missa cantada, comunió general amb plàtica i processó al Monument.

Tarda, a les sis, Hora Santa.

**ORFANAS (P. Palau).** — A un quart de set, ofici propi del dia.

**MM. CARMELITES.** — A dos quarts de set, ofici propi del dia.

Tarda, a dos quarts de cinc, exercici de l'Hora Santa.

**ENSENYANCA.** — A dos quarts de vuit, ofici propi del dia.

**SANT LLORENÇ.** — A les set, exercici propi del dia.

**NATZARET.** — A les set, ofici solemne amb comunió general i plàtica.

**HOSPITAL.** — A dos quarts d'onze, ofici solemne i processó al Monument.

**JESUS I MARIA.** — A dos quarts de vuit, començaran els exercicis propis del dia; hi haurà comunió general i processó al Monument.

Tarda, de vuit a nou, Hora Santa.

**SANTA CLARA.** — A les vuit, ofici solemne i processó al Monument.

Tarda, a dos quarts de cinc, solemne ofici de Tenebres.

**COLLEGI SAGRAT COR (Estanislau Figueras).** — A dos quarts de vuit, oficios propis del dia.

Tarda, a les cinc, ofici de Tenebres.

**SANT AGUSTI.** — A les vuit, ofici solemne, comunió general i processó al Monument.

### CULTES PER A DEMÀ

**CATEDRAL.** — A tres quarts de sis del matí, sermó de "Passio" pel predicador quaresmal. A dos quarts de set, solemne Via-Crucis per l'interior de la Catedral. S'entra al Chor a dos quarts de deu. Després del cant de les Hores Canòniques, ofici solemne de Presentificats amb adoració del Lignum Crucis. Oficialrà Sa Eminència el senyor Cardenal.

Es cantarà el "Passio segons Sant Joan, de Victoria, i els impropis "Popule meus i Agio O Teos, de Victoria i Berrocci. Processó al Monument, cantant-se el Vexilla Regis i l'O Sacrum Convivium ambdues composicions de Tomàs.

Tarda, s'entra al Chor a dos quarts de quatre i després de l'ofici de Tenebres, en el que es cantarà el Benedictus, de Palestrina.

es farà la processó a l'altar del Sant Crist de la Salut, cantant-se el Miserere, de R. mestre Tomàs.

A dos quarts de set, solemne funció a Jesús Crucificat, i a la Verge

# LAXOFRUTINA

Per a tots els que necessiten fer us frequent d'un purgant que no irriti. No constitueix habit. Molt indicat durant el mesos d'estiu. Sobre amb 2 preses Capseta de 0'2 pastilles (xocolatades) 0'30. Capsa amb 24 pastilles (xocolatades) Ptes. 2'50 - LABORATORIOS ORNOSA - REUS

### CULTES PER DISSABTE

**CATEDRAL.** — S'entra al Chor a dos quarts de nou. Oficios propis del dia: Benedicció del Foc, cant de l'Exultat i Profecies i benedicció de la Pila Baptismal. Missa solemne, amb repic de campanes.

Tarda, a dos quarts de quatre, cant solemne de l'ofici diví i solemne cant del "Tereum" i "Benedictus".

**Capella de la Verge del Claustre.** — Tarda, a les cinc, Rosari i felicitació Sabatina amb cant final de la Salve.

**TRINITAT.** — A les set, funcions pròpies del dia i missa solemne.

**SANT FRANCESC.** — A les vuit, funcions pròpies i missa de Glòria.

**SANT JOAN.** — A les vuit, benedicció del foc nou, cant de l'Exultat i Profecies, benedicció de la Pila Baptismal, missa cantada de Glòria i comunió general.

**SAGRAT COR (Sant Agustí).** — A les set, oficios propis del dia. Durant la missa es donarà la sagrada comunió als fidels.

**ENSENYANCA.** — A les sis, oficios del dia, amb missa de comunió general.

**CARME.** — A les set, començaran els oficios propis del dia.

Tarda, a dos quarts de set, Rosari i felicitació Sabatina, acabant-se amb el cant de la Salve.

**SANT ANTONI (PP. Caputxins).** — A les set, començaran els oficios del dia. La missa serà de comunió general.

**SAGRAT COR (August).** — A dos quarts de set, oficios propis del dia.

**SANT MAGÍ.** — Tarda, a dos quarts de set, Rosari, corona a la Verge de la Soletat, cantant-se els Parnostres per la capella del senyor Roig, i sermó pel Rnd. doctor Jaume Garcés.

Demà, divendres:

és dia de dejuni i abstinència.

Dissabte: és dejuni fins mitgdia

## Extranjero

### El viaje de Von Papen a Roma

Su Santidad recomendará al Vice Canciller que cese la persecución contra los judíos

Londres, 11. — La "British United Press" afirma saber que en la anunciada visita al Papa del vicecanciller de Alemania, von Papen, el Pontífice definirá su pensamiento sobre la Dictadura fascista alemana.

Cree saber también la "United Press" británica que el Papa aprovechará esta visita de von Papen para pedirle que Hitler abandone la política de persecución contra los judíos, sino, que por el contrario, se muestre moderado, cosa deseable para el espíritu de pacificación que Su Santidad desea impere en el mundo.

También es posible que la visita de von Papen a Pío XI sea la iniciación de las negociaciones para la firma de un nuevo Concordato entre la Santa Sede y Alemania.

Finalmente, dice saber la "United Press" que en la entrevista von Papen-Mussolini se tratará, entre otras cosas, acerca de la proyectada visita a Roma del Canciller Adolfo Toller.